

750464-2026 - Gara

Germania – Servizi di ripristino di materiale rotabile – Rahmenvertrag über Instandsetzungen CFK /GFK, Lack, Fugen, Verglasungen an RegioTram

OJ S 210/2026 29/10/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Kasseler Verkehrs-Gesellschaft AG, das Vergabeverfahren wird durchgeführt von, Städtische Werke Netz + Service GmbH, Eisenacher Straße 12, 34123 Kassel

E-mail: vergabestelle@netzplusservice.de

Attività dell'ente aggiudicatore: Servizi di ferrovia urbana, tram, filobus o bus

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Rahmenvertrag über Instandsetzungen CFK/GFK, Lack, Fugen, Verglasungen an RegioTram

Descrizione: Instandsetzungen im Bereich CFK/GFK, Lack sowie Fugensanierung und Reparaturverglasungen an den RegioTram-Fahrzeugen in Form eines Rahmenvertrags für die Laufzeit vom 01.04.2027 bis 31.03.2035

Identificativo della procedura: 50514b1a-0140-4627-aa26-180b347d64a4

Identificativo interno: V_KVG-26-044

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione
La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50224000 Servizi di ripristino di materiale rotabile

Classificazione aggiuntiva (cpv): 50222000 Servizi di manutenzione di materiale rotabile

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Kasseler Verkehrs-Gesellschaft AG

Località: Kassel

Codice postale: 34117

Suddivisione del paese (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Paese: Germania

2.1.3. Valore

Valore massimo dell'accordo quadro: 1 200 000,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Für die Teilnahme an Ausschreibungen und Qualifizierungssystemen ist die Nutzung des AI Bietercockpits erforderlich. Für dieses Vergabeverfahren findet die SektVO Anwendung. Fragen zu den Vergabeunterlagen sind unter Angabe der Dokumentenbezeichnung und Gliederungsnummer des jeweiligen Dokuments in Textform über den von der elektronischen Vergabeplattform vorgesehenen

Kommunikationsbereich möglichst bis zum 24.11.2026, eingehend zu stellen. Eingehende Rückfragen werden gesammelt und durch die Vergabestelle beantwortet. Die Antworten der Vergabestelle auf Fragen von interessierten Unternehmen werden im Vergabeportal anonymisiert veröffentlicht und die registrierten Interessenten erhalten hierüber eine elektronische Information. Die nicht registrierten Unternehmen haben sich auf dem Vergabeportal selbstständig darüber zu informieren, ob die Vergabestelle Fragen zur Ausschreibung beantwortet hat. Die entsprechenden Bieterfragen- /Antwortenkataloge werden zu diesem Zwecke den elektronisch abrufbaren Vergabeunterlagen beigelegt. Die Antworten der Vergabestelle auf Fragen der Interessenten sind bei der Erarbeitung der Angebote zu beachten.

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Corruzione:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Insolvenza:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Amministrazione controllata:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Grave illecito professionale:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Cessazione di attività:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Rahmenvertrag über Instandsetzungen CFK/GFK, Lack, Fugen, Verglasungen an RegioTram

Descrizione: Lacktechnische- und GFK Instandsetzung RegioCITADIS Fahrzeuge und Reparatur Verglasung Regio CITADIS Fahrzeuge

Identificativo interno: LOT-0000

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 50224000 Servizi di ripristino di materiale rotabile
Classificazione aggiuntiva (cpv): 50222000 Servizi di manutenzione di materiale rotabile

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Kasseler Verkehrs-Gesellschaft AG
Località: Kassel
Codice postale: 34117
Suddivisione del paese (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)
Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/04/2027
Data di fine durata: 31/03/2035

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.5. Valore

Valore massimo dell'accordo quadro: 1 200 000,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Für die Teilnahme an Ausschreibungen ist die Nutzung des Bietercockpits erforderlich. Dies steht unter dem folgenden Link <http://www.absthessen.de/ehad-bieter-software.html> auf der Internetseite der Auftragsberatungsstelle Hessen e.V. zur Verfügung. Für dieses Vergabeverfahren findet die SektVO Anwendung. Aufgrund der förderrechtlich erforderlichen Anwendung der HVA-Formblätter sind jedoch Bezüge zur VgV enthalten. Fragen zu den Vergabeunterlagen sind unter Angabe der Dokumentenbezeichnung und Gliederungsnummer des jeweiligen Dokuments in Textform über den von der elektronischen Vergabeplattform vorgesehenen Kommunikationsbereich möglichst vor Ablauf der Angebotsfrist zu stellen. Eingehende Rückfragen werden gesammelt und durch die Vergabestelle beantwortet. Die Antworten der Vergabestelle auf Fragen von interessierten Unternehmen werden im Vergabeportal anonymisiert in eine Fragen- Antwortkatalog veröffentlicht und die registrierten Interessenten erhalten hierüber eine elektronische Information. Die nicht registrierten Unternehmen haben sich auf dem Vergabeportal selbstständig darüber zu informieren, ob die Vergabestelle Fragen zum Verfahren beantwortet hat. Die entsprechenden Bieterfragen- /Antwortenkataloge werden zu diesem Zwecke den elektronisch abrufbaren Vergabeunterlagen beigelegt. Die Antworten der Vergabestelle auf Fragen der Interessenten sind bei der Erarbeitung der Angebote zu beachten.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso, Documento di gara
Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: gemäß Anlage A: Mindestens drei Referenzen über die Durchführung von vergleichbaren Tätigkeiten im Umfeld der lacktechnischen- und GFK Instandsetzung von RegioCITADIS Fahrzeugen sowie über Reparaturen von Verglasungen an Regio CITADIS Fahrzeugen

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: gemäß Anlage A: Eigenerklärung zur Abwicklung des Projekts in deutscher Sprache Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft erklärt, dass das im Auftragsfall eingesetzte Personal über eine uneingeschränkte schriftliche und mündliche Kommunikationsfähigkeit in Deutsch zu Zwecken der Leistungserbringung verfügt.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: gemäß Anlage A: Die durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter/-innen unseres Unternehmens, bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre² (2022 - 2024 oder 2023 - 2025)

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: ggf. Anlage 4

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti standard di assicurazione della qualità

Descrizione del criterio di selezione: gemäß Anlage A: Die nachfolgend aufgeführten Eignungskriterien sind ebenfalls Mindestanforderungen und Ausschlusskriterien bei fehlender Vorlage des Nachweises: • Zertifikat EN 17460 - Vorlage des Nachweises • Zertifikat EN 22163 - Vorlage des Nachweises • Zertifikat DIN 35255 - Vorlage des Nachweises • Vorlage Nachweis ausgebildete Lackierer: Vorlage des Nachweises • Vorlage Nachweis Verfahrensspezialist CFK/GFK Reparaturen: Vorlage des Nachweises • Vorlage Nachweis umweltgerechte Entsorgung von Lacken, Harzen, Verbundwerkstoffen: Vorlage des Nachweises • Vorlage Nachweis geeigneter Werkstatt- und Ausstattungsressourcen: Vorlage des Nachweises • Reaktionszeit max. 48 Stunden nach Unfall: Vorlage des Nachweises als Eigenerklärung (Von Schadensmeldung bis vor Orttermin beim AG)

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Ausschlusskriterium: Betriebshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen für Personen-, Sachschäden in Höhe von mindestens EUR 5 Mio. sowie Vermögensschäden in Höhe von mind. EUR 3 Mio. muss vorliegen bzw. alternativ die Bereitschaft, die bestehende Betriebshaftpflichtversicherung gemäß den vorstehenden Vorgaben im Auftragsfall aufzustocken.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: gemäß Anlage A: Erklärung, dass die bei Ihnen beschäftigten Mitarbeiter/-innen nicht unterhalb der Mindestentgelt-regelungen des Mindestlohngesetzes entlohnt werden

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: gemäß Anlage A: Den Bruttogesamtumsatz unseres Unternehmens, bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre¹ (2022 - 2024 oder 2023 - 2025)

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: gemäß Anlage A: Eintragung Handels-/Berufsregister

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: gemäß Anlage A: Unternehmensangaben Bewerber

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Gewertet wird der im Preisblatt angegebene Wertungspreis. Das Angebot mit dem niedrigsten Wertungspreis erhält den Zuschlag,

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0fbc98d0d-43171c8ffd984920

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 10/12/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.had.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 01/12/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: 1. Durchgeführt wird ein Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb. Diese Bekanntmachung leitet den Teilnahmewettbewerb ein. Im Teilnahmewettbewerb werden auf der Grundlage der Teilnahmeanträge diejenigen Bewerber bzw. Bewerbergemeinschaften ausgewählt, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden. Im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs ist noch kein Angebot, sondern nur ein Teilnahmeantrag abzugeben. 2. Für den Teilnahmeantrag ist die Anlage A zu verwenden. Aus den genannten Anlagen ergeben sich alle relevanten Informationen für den Teilnahmewettbewerb. 3. Die Fragen sind über die elektronische Vergabepattform rechtzeitig vor Ablauf der Angebotsfrist zu stellen, damit deren Beantwortung unter Beachtung der vergaberechtlichen Fristen gewährleistet werden kann. Die AG wird ergänzende und berichtigende Angaben in einem Fragen- und Antwortenkatalog

zusammenfassen und diesen auf der elektronische Vergabeplattform veröffentlichen. Die Bewerber sind verpflichtet, den Fragen- und Antwortenkatalog regelmäßig zu prüfen und die sich hieraus ergebenden Anforderungen zu berücksichtigen. Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach § 51 SektVO.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: gemäß Rahmenvertrag und

Leistungsbeschreibung

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter Im Fall der Bildung einer Arge ist nach Zuschlagerteilung das Lieferantenstammdatenblatt vollständig ausgefüllt einzureichen.

Accordo finanziario: 30 Tage nach Rechnungseingang

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 1

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informazioni sui termini per il riesame: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Kasseler Verkehrs-Gesellschaft AG, das Vergabeverfahren wird durchgeführt von, Städtische Werke Netz + Service GmbH, Eisenacher Straße 12, 34123 Kassel

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Kasseler Verkehrs-Gesellschaft AG, das Vergabeverfahren wird durchgeführt von, Städtische Werke Netz + Service GmbH, Eisenacher Straße 12, 34123 Kassel

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Kasseler Verkehrs-Gesellschaft AG, das Vergabeverfahren wird durchgeführt von, Städtische Werke Netz + Service GmbH, Eisenacher Straße 12, 34123 Kassel

Numero di registrazione: t:061511266031

Indirizzo postale: Eisenacher Str. 12

Località: Kassel

Codice postale: 34123

Suddivisione del paese (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Paese: Germania

Referente: Vergabestelle / NPE

E-mail: vergabestelle@netzplusservice.de

Telefono: +49 561-57452380

Indirizzo internet: <https://www.kvvks.de>

Profilo del committente: <https://www.kvvks.de/konzern/lieferanten/ausschreibungen>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Centrale di committenza per l'aggiudicazione di appalti o la conclusione di accordi quadro per lavori, forniture o servizi destinati ad altri committenti

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numero di registrazione: t:06151126603

Indirizzo postale: Wilhelminenstraße 1-3

Località: Darmstadt

Codice postale: 64283

Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefono: +49 6151-126603

Indirizzo internet: <https://www.rp-darmstadt.hessen.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 19af94f8-7fc8-4edc-87c1-4d7330aaea9d - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 27/10/2026 17:03:21 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 750464-2026

Numero dell'edizione della GU S: 210/2026

